

AQT / AdvancedAquatak

F 016 L74 775 (2019.02) 0 / 10



F 016 L74 775

Robert Bosch Power Tools GmbH
70538 Stuttgart
GERMANY
www.bosch-pt.com



BOSCH

Deutsch

Stromanschlusswert

AQT 42-13	3 600 HA7 3..
AQT 45-14X	3 600 HA7 4..
AdvancedAquatak 140	3 600 HA7 D..
AdvancedAquatak 150	3 600 HA7 7..
AdvancedAquatak 160	3 600 HA7 8..



Die Produkte sind für die Verwendung an einer Stromversorgung mit einem Stromanschlusswert ≥ 100 A pro Phase und einer Nennspannung von 230 V vorgesehen.

Netzimpedanz

Einschaltvorgänge erzeugen kurzfristige Spannungsabsenkungen. Bei ungünstigen Netzbedingungen können Beeinträchtigungen anderer Geräte auftreten.

Für den AdvancedAquatak140 sind bei Netzimpedanzen kleiner als 0,323 Ohm keine Störungen zu erwarten.

Für den AdvancedAquatak 150/AdvancedAquatak 160 sind bei Netzimpedanzen kleiner als 0,276 Ohm keine Störungen zu erwarten.

Im Zweifelsfall wenden Sie sich bitte an Ihren Stromversorger.

English

Service current capacity

AQT 42-13	3 600 HA7 3..
AQT 45-14X	3 600 HA7 4..
AdvancedAquatak 140	3 600 HA7 D..
AdvancedAquatak 150	3 600 HA7 7..
AdvancedAquatak 160	3 600 HA7 8..



Products are intended for use only in premises having a service current capacity ≥ 100 A per phase, supplied from a distribution network having a nominal voltage of 230 V.

System impedance

Starting cycles generate brief voltage drops. Interference with other equipment/machines may occur in case of unfavourable mains system conditions.

For AdvancedAquatak 140 Malfunctions are not to be expected for system impedances below 0.323 ohm.

For AdvancedAquatak 150 and 160 Malfunctions are not to be expected for system impedances below 0.276 ohm.

If in doubt please contact your Supply Authority.

Français

Puissance de raccordement

AQT 42-13	3 600 HA7 3..
AQT 45-14X	3 600 HA7 4..
AdvancedAquatak 140	3 600 HA7 D..
AdvancedAquatak 150	3 600 HA7 7..
AdvancedAquatak 160	3 600 HA7 8..



Les produits sont conçus pour être utilisés sur une alimentation en courant avec une puissance de raccordement ≥ 100 A par phase et une tension nominale de 230 V.

Impédance de secteur

Les processus de mise en fonctionnement provoquent des baisses de tension momentanées. En cas de conditions de secteur défavorables, il peut y avoir des répercussions sur d'autres appareils.

Par des impédances de secteur inférieures à 0,323 ohm, les perturbations ne sont pas probables pour l'AdvancedAquatak 140.

Par des impédances de secteur inférieures à 0,276 ohm, les perturbations ne sont pas probables pour l'AdvancedAquatak 150/AdvancedAquatak 160.

En cas de doute, contactez votre distributeur.

Español

Consumo nominal de corriente

AQT 42-13	3 600 HA7 3..
AQT 45-14X	3 600 HA7 4..
AdvancedAquatak 140	3 600 HA7 D..
AdvancedAquatak 150	3 600 HA7 7..
AdvancedAquatak 160	3 600 HA7 8..



Los productos han sido diseñados para ser conectados a una alimentación dotada con una corriente nominal ≥ 100 A por fase y una tensión nominal de 230 V.

Impedancia de red

Los procesos de conexión provocan una breve caída de la tensión. Si las condiciones de la red fuesen desfavorables, ello puede llegar a afectar a otros aparatos.

Para el AdvancedAquatak140 no es de esperar que se presenten perturbaciones en redes con impedancias inferiores a 0,323 Ohm ohmios.

Para el AdvancedAquatak 150/AdvancedAquatak 160 no es de esperar que se presenten perturbaciones en redes con impedancias inferiores a 0,276 Ohm ohmios.

En caso de duda consulte a su compañía eléctrica.

Português

Valor de conexão de rede elétrica

AQT 42-13	3 600 HA7 3..
AQT 45-14X	3 600 HA7 4..
AdvancedAquatak 140	3 600 HA7 D..
AdvancedAquatak 150	3 600 HA7 7..
AdvancedAquatak 160	3 600 HA7 8..



Os produtos são previstos para o emprego num abastecimento de corrente elétrica com um valor de conexão de corrente elétrica ≥ 100 A por fase e uma tensão nominal de 230 V.

Impedância da rede

Processos de ligação provocam uma breve redução de tensão. No caso de condições de rede desfavoráveis, o funcionamento de outros aparelhos pode ser prejudicado.

Em caso de impedâncias de rede inferiores a 0,323 Ohm não são esperadas avarias no AdvancedAquatak140.

Para AdvancedAquatak 150/AdvancedAquatak 160 não são esperados distúrbios para impedâncias de rede inferiores a 0,276 ohms.

Em caso de dúvidas, por favor, entre em contacto com o seu provedor de energia elétrica.

Italiano

Potenza massima assorbita

AQT 42-13	3 600 HA7 3..
AQT 45-14X	3 600 HA7 4..
AdvancedAquatak 140	3 600 HA7 D..
AdvancedAquatak 150	3 600 HA7 7..
AdvancedAquatak 160	3 600 HA7 8..



I prodotti sono previsti per l'impiego ad un'alimentazione di corrente con una potenza massima assorbita ≥ 100 A per fase ed una tensione nominale di 230 V.

Impedenza della rete

Le operazioni di accensione producono temporanei abbassamenti di tensione. In caso di reti di alimentazioni che non siano in condizioni ottimali può capitare che altri apparecchi possano subire dei disturbi.

Per l'AdvancedAquatak140 in caso di impedenze di rete inferiori a 0,323 Ohm non ci si aspetta nessuna disfunzione.

Per l'AdvancedAquatak 150/AdvancedAquatak 160 in caso di impedenze di rete inferiori a 0,276 Ohm non ci si aspetta nessuna disfunzione.

In caso di dubbio rivolgersi al fornitore di corrente.

Nederlands

Stroomaansluitwaarde

AQT 42-13	3 600 HA7 3..
AQT 45-14X	3 600 HA7 4..
AdvancedAquatak 140	3 600 HA7 D..
AdvancedAquatak 150	3 600 HA7 7..
AdvancedAquatak 160	3 600 HA7 8..



De producten zijn voorzien voor het gebruik aan een stroomvoorziening met een stroomaansluitwaarde ≥ 100 A per fase en een nominale spanning van 230 V.

Netimpedantie

Inschakeling veroorzaakt een kortdurende spanningsdaling. Bij ongunstige voorwaarden van het stroomnet kunnen nadelige gevolgen voor andere machines of apparaten optreden. Voor de AdvancedAquatak 140 worden bij netimpedanties kleiner dan 0,323 ohm geen storingen verwacht. Voor de AdvancedAquatak 150 en AdvancedAquatak 160 worden bij netimpedanties kleiner dan 0,276 ohm geen storingen verwacht. In geval van twijfel neemt u contact op met uw stroomleverancier.

Dansk

Strømtilslutningsværdi

AQT 42-13	3 600 HA7 3..
AQT 45-14X	3 600 HA7 4..
AdvancedAquatak 140	3 600 HA7 D..
AdvancedAquatak 150	3 600 HA7 7..
AdvancedAquatak 160	3 600 HA7 8..



Produkterne er beregnet til en strømforsyning med en strømtilslutningsværdi på ≥ 100 A pr. fase og en nominel spænding på 230 V.

Netimpedans

Innkoblingsstrømstødet kan forårsage kortfristede spændingsfald. Under ugunstige netbetingelser kan andre apparater blive påvirket heraf. For AdvancedAquatak140 er det usandsynligt, at der opstår fejl, hvis netimpedanser er mindre end 0,323 Ohm, For AdvancedAquatak 150/AdvancedAquatak 160 er det usandsynligt, at der opstår fejl, hvis netimpedanser er mindre end 0,276 Ohm, Kontakt strømforsyningsselskabet, hvis du er i tvivl.

Svensk

Strömanslutningsvärde

AQT 42-13	3 600 HA7 3..
AQT 45-14X	3 600 HA7 4..
AdvancedAquatak 140	3 600 HA7 D..
AdvancedAquatak 150	3 600 HA7 7..
AdvancedAquatak 160	3 600 HA7 8..



Produkterna är avsedda för strömförsörjning med ett anslutningsvärde ≥ 100 A per fas och en 230 V nätspänning.

Nätimpedans

Vid inkoppling uppstår kortvariga spänningsfall. Vid ogynnsamma nätförhållanden kan annan utrustning påverkas. För AdvancedAquatak140 behöver man inte räkna med störning vid nätimpedanser under 0,323 Ohm. För AdvancedAquatak 150/AdvancedAquatak 160 behöver man inte räkna med störning vid nätimpedanser under 0,276 Ohm. Vänd dig i tveksamma fall till din elleverantör.

Norsk

Tilkoblingsverdi

AQT 42-13	3 600 HA7 3..
AQT 45-14X	3 600 HA7 4..
AdvancedAquatak 140	3 600 HA7 D..
AdvancedAquatak 150	3 600 HA7 7..
AdvancedAquatak 160	3 600 HA7 8..



Produktene er bestemt for bruken på en strømforsyning med en elektrisk tilkoblingsverdi ≥ 100 A pr. fase og en nominell spenning på 230 V.

Netimpedans

Innkoblinger fører til korte spenningsreduksjoner. Ved ugunstige nettvilkår kan det oppstå forstyrrelser på andre apparater. For AdvancedAquatak140 forventes ved netimpedanser på mindre enn 0,323 ohm ingen forstyrrelser. For AdvancedAquatak 150/AdvancedAquatak 160 forventes ved netimpedanser på mindre enn 0,276 ohm ingen forstyrrelser. Ta i tvilstilfelle kontakt med ditt elektrisitetsselskap.

Suomi

Sähköliitäntäarvo

AQT 42-13	3 600 HA7 3..
AQT 45-14X	3 600 HA7 4..
AdvancedAquatak 140	3 600 HA7 D..
AdvancedAquatak 150	3 600 HA7 7..
AdvancedAquatak 160	3 600 HA7 8..



Tuotteet on tarkoitettu käytettäväksi virtalähteessä, jonka vaiheen liitäntävirta on ≥ 100 A ja nimellisjännite 230 V.

Verkkoimpedanssi

Kytchentäpauhtumat aiheuttavat lyhytaikaisia jännitepudotuksia. Heikossa sähköverkossa saattaa tämä häiritä muita verkkoon kytkettyjä sähkölaitteita.

Verkkoimpedanssin ollessa alle 0,323 Ohm mallissa AdvancedAquatak140, ei häiriötä ole odotettavissa.

Verkkoimpedanssin ollessa alle 0,276 Ohm malleissa AdvancedAquatak150/AdvancedAquatak160, ei häiriötä ole odotettavissa.

Käännä epävarmoissa tapauksissa sähkötoimittajasi puoleen.

Ελληνικά

Τιμή ηλεκτρικής σύνδεσης

AQT 42-13	3 600 HA7 3..
AQT 45-14X	3 600 HA7 4..
AdvancedAquatak 140	3 600 HA7 D..
AdvancedAquatak 150	3 600 HA7 7..
AdvancedAquatak 160	3 600 HA7 8..



Ta προϊόντα προορίζονται για χρήση σε παροχή ρεύματος με τιμή ≥ 100 A ανά φάση και τάση δικτύου 230 V.

Σύνθετη αντίσταση δικτύου

Οι ζεύξεις προκαλούν σύντομες πτώσεις της τάσης. Υπό δυσμενείς συνθήκες στο ηλεκτρικό δίκτυο μπορεί να επηρεαστούν αρνητικά άλλες ηλεκτρικές συσκευές.

Για το AdvancedAquatak140 δεν αναμένονται διαταραχές, όταν η σύνθετη αντίσταση δικτύου είναι μικρότερη από 0,323 Ohm.

Για το AdvancedAquatak140/AdvancedAquatak 160 δεν αναμένονται διαταραχές, όταν η σύνθετη αντίσταση δικτύου είναι μικρότερη από 0,276 Ohm.

Αν έχετε αμφιβολίες, συμβουλευτείτε την εταιρεία ηλεκτροδότησης.

Türkçe

Akım bağlantı değeri

AQT 42-13	3 600 HA7 3..
AQT 45-14X	3 600 HA7 4..
AdvancedAquatak 140	3 600 HA7 D..
AdvancedAquatak 150	3 600 HA7 7..
AdvancedAquatak 160	3 600 HA7 8..



Bu ürünler, her faz için ≥ 100 A akım bağlantı değeri ve 230 V'luk anma gerilimli bir akım besleme kaynağına bağlanmak üzere tasarlanmıştır.

Şebeke empedansı

Kapama işlemleri sırasında kısa süreli gerilim düşmeleri olabilir. Elverişsiz şebeke koşullarında diğer aletler etkilenebilir.

AdvancedAquatak140 için 0,323 Ohm'dan küçük akım empendanslarında herhangi bir arıza beklenmez.

AdvancedAquatak 150/AdvancedAquatak 160 için 0,276 Ohm'dan küçük akım empendanslarında herhangi bir arıza beklenmez.

Kuşkulu durumlarda lütfen elektrik şirketiniz ile iletişime geçin.

Polski

Wartość poboru mocy

AQT 42-13	3 600 HA7 3..
AQT 45-14X	3 600 HA7 4..
AdvancedAquatak 140	3 600 HA7 D..
AdvancedAquatak 150	3 600 HA7 7..
AdvancedAquatak 160	3 600 HA7 8..



Produkty przystosowane są do pracy ze źródłami zasilania o parametrach przyłączeniowych ≥ 100 A/faza i napięciu znamionowym wynoszącym 230 V.

Impedancja źródła zasilania

Podczas włączania urządzenia dochodzi do krótkotrwałych spadków napięcia. W przypadku niekorzystnych warunków sieciowych może dojść do zakłóceń pracy innych urządzeń.

W przypadku impedancji źródła zasilania mniejszej niż 0,323 omów nie należy spodziewać się żadnych zakłóceń w pracy AdvancedAquatak 140.

W przypadku impedancji źródła zasilania mniejszej niż 0,276 omów nie należy spodziewać się żadnych zakłóceń w pracy urządzeń AdvancedAquatak 150/AdvancedAquatak 160.

W razie jakichkolwiek wątpliwości należy zwrócić się do swojego dostawcy energii elektrycznej.

Čeština

Hodnota přívodního proudu

AQT 42-13	3 600 HA7 3..
AQT 45-14X	3 600 HA7 4..
AdvancedAquatak 140	3 600 HA7 D..
AdvancedAquatak 150	3 600 HA7 7..
AdvancedAquatak 160	3 600 HA7 8..



Výrobky jsou určeny pro používání na zdroji proudu s hodnotou přívodního proudu ≥ 100 A na fázi a jmenovitým napětím 230 V.

Impedance sítě

Spínací jevy způsobují krátkodobé poklesy napětí. Při nepříznivých podmínkách sítě se může vyskytovat omezování jiných strojů.

Pro AdvancedAquatak140 se při impedanci sítě menší než 0,323 ohmů žádné rušení neočekává.

Pro AdvancedAquatak 150/AdvancedAquatak 160 se při impedanci sítě menší než 0,276 ohmů žádné rušení neočekává.

Ve sporném případě se prosím obraťte na Vašeho dodavatele elektrické energie.

Slovenčina

Hodnota pripojenia na elektrickú sieť

AQT 42-13	3 600 HA7 3..
AQT 45-14X	3 600 HA7 4..
AdvancedAquatak 140	3 600 HA7 D..
AdvancedAquatak 150	3 600 HA7 7..
AdvancedAquatak 160	3 600 HA7 8..



Výrobok je určený na používanie s pripojením na zdroj prúdu ≥ 100 A na každú fázu a s menovitým napätím 230 V.

Impedancia siete

Proces zapínania spôsobí krátkodobý pokles napätia. Za nepriaznivých okolností v elektrickej sieti sa to môže negatívne odraziť na činnosti iných spotrebičov.

Ak je impedancia siete pre AdvancedAquatak 140 menšia ako 0,323 ohm, poruchy sú málo pravdepodobné.

Ak je impedancia siete pre AdvancedAquatak 150/AdvancedAquatak 160 menšia ako 0,276 ohm, poruchy sú málo pravdepodobné.

V prípade pochybností sa láskavo obráťte na svojho dodávateľa elektrického prúdu.

Magyar

Áramfelvétel

AQT 42-13	3 600 HA7 3..
AQT 45-14X	3 600 HA7 4..
AdvancedAquatak 140	3 600 HA7 D..
AdvancedAquatak 150	3 600 HA7 7..
AdvancedAquatak 160	3 600 HA7 8..



A termékek egy fázisonként ≥ 100 A áramfelvételre méreteztek, 230 V névleges feszültségű áramellátáshoz való csatlakozásra szolgálnak.

Hálózati impedancia

A bekapcsolási folyamatok rövid időtartamú feszültségcsökkenést okoznak. Hátrányos hálózati viszonyok esetén ez negatív hatással lehet más berendezések működésére.

Az AdvancedAquatak140-nél, ha a hálózati impedancia alacsonyabb, mint 0,323 Ω , nem kell zavarokra számítani.

Az AdvancedAquatak150-nél és az AdvancedAquatak 160-nál, ha a hálózati impedancia alacsonyabb, mint 0,276 Ω , nem kell zavarokra számítani.

Ha kétségei vannak, forduljon az áramellátó vállalathoz.

Русский

Потребляемая сила тока

AQT 42-13	3 600 HA7 3..
AQT 45-14X	3 600 HA7 4..
AdvancedAquatak 140	3 600 HA7 D..
AdvancedAquatak 150	3 600 HA7 7..
AdvancedAquatak 160	3 600 HA7 8..



Изделие предназначено для эксплуатации с электропитанием при потребляемой силе тока ≥ 100 А на фазу и номинальном напряжении 230 В.

Полное сопротивление в сети

Процессы включения вызывают кратковременные падения напряжения. При неблагоприятных условиях в сети возможно отрицательное воздействие на другие приборы.

Для AdvancedAquatak140 при полном сопротивлении сети не более 0,323 Ом никаких помех не ожидается.

Для AdvancedAquatak 150/AdvancedAquatak 160 при полном сопротивлении сети не более 0,276 Ом никаких помех не ожидается.

В случае сомнений, обратитесь, пожалуйста, в предприятие электроснабжения.

Українська

Споживаний струм

AQT 42-13	3 600 HA7 3..
AQT 45-14X	3 600 HA7 4..
AdvancedAquatak 140	3 600 HA7 D..
AdvancedAquatak 150	3 600 HA7 7..
AdvancedAquatak 160	3 600 HA7 8..



Виріб призначений для використання з електричним живленням при споживаному струмі ≥ 100 А на фазу і номінальній напрузі 230 В.

Повний опір в мережі

Процеси вмикання спричиняють короткочасні падіння напруги. За несприятливих умов у мережі це може впливати на інші прилади.

Для AdvancedAquatak 140 при повному опорі в мережі менше 0,323 Ом перешкоди не очікуються.

Для AdvancedAquatak 150/AdvancedAquatak 160 при повному опорі в мережі менше 0,276 Ом перешкоди не очікуються.

Якщо є сумніви, зверніться, будь ласка, в підприємство енергопостачання.

Қазақ

Електр тоқ көздеріне қосу мәні

AQT 42-13	3 600 HA7 3..
AQT 45-14X	3 600 HA7 4..
AdvancedAquatak 140	3 600 HA7 D..
AdvancedAquatak 150	3 600 HA7 7..
AdvancedAquatak 160	3 600 HA7 8..



Бұл электр құралдар электр тоқ көздеріне қосу үшін әр фазасының мәні ≥ 100 А болған және атаулы кернеу мәні 230 В болған электр тоғымен қамсыздандыру жүйелерінде қолдану үшін арналған.

Желі кедергісі

Берілістерді ауыстыру қысқа тоқ азаюын тудырады. Дұрыс емес желіде басқа құрылғылар зақымдануы мүмкін.

Толық электрлік кедергілер мәндері 0,323 Ом мәнінен төмен болғанда AdvancedAquatak 140 құралдары үшін ешбір ақаулықтар болжамдалмайды.

Толық электрлік кедергілер мәндері 0,276 Ом мәнінен төмен болғанда AdvancedAquatak 150/AdvancedAquatak 160 құралдары үшін ешбір ақаулықтар болжамдалмайды.

Бұл мәселе бойынша шұбәларыңыз бар болса, электр қуатымен қамтамасыз ететін мекемеңізбен хабарласыңыз.

Română

Intensitate curent electric

AQT 42-13	3 600 HA7 3..
AQT 45-14X	3 600 HA7 4..
AdvancedAquatak 140	3 600 HA7 D..
AdvancedAquatak 150	3 600 HA7 7..
AdvancedAquatak 160	3 600 HA7 8..



Produsele sunt destinate utilizării cu o sursă de alimentare având o intensitate a curentului ≥ 100 A per fază și o tensiune nominală de 230 V.

Impedanță rețea

Procedurile de conectare generează căderi de tensiune de scurtă durată. În cazul rețelelor slabe este posibilă afectarea celorlalte aparate și echipamente racordate la acestea.

Pentru AdvancedAquatak 140, la impedanțe de rețea mai mici de 0,323 ohmi nu sunt de așteptat deranjamente.

Pentru AdvancedAquatak 150/AdvancedAquatak 160, la impedanțe de rețea mai mici de 0,276 ohmi nu sunt de așteptat deranjamente.

În caz de dubiu vă rugăm să vă adresați furnizorului dumneavoastră de energie electrică.

Български

Параметри на захранването

AQT 42-13	3 600 HA7 3..
AQT 45-14X	3 600 HA7 4..
AdvancedAquatak 140	3 600 HA7 D..
AdvancedAquatak 150	3 600 HA7 7..
AdvancedAquatak 160	3 600 HA7 8..



Машината е предназначена за включване към източник на ток, способен да осигурява ≥ 100 А на фаза и номинално напрежение 230 V.

Импеданс на захранващата мрежа

При включване възниква краткотрайно намаляване на напрежението в захранващата мрежа. При неблагоприятни стечения на обстоятелствата могат да възникнат смущения на работата на други електроуреди.

При AdvancedAquatak 140 не би следвало да възникват смущения при импеданс на захранващата мрежа, по-малък от 0,323 ома.

При AdvancedAquatak 150/AdvancedAquatak 160 е би следвало да възникват смущения при импеданс на захранващата мрежа, по-малък от 0,276 ома.

При колебания се обърнете към електроснабдителното дружество.

Македонски

Вредност на напојувањето со струја

AQT 42-13	3 600 HA7 3..
AQT 45-14X	3 600 HA7 4..
AdvancedAquatak 140	3 600 HA7 D..
AdvancedAquatak 150	3 600 HA7 7..
AdvancedAquatak 160	3 600 HA7 8..



Уредот е само за употреба на струја со капацитет ≥ 100 А по фаза и со напон од 230 V.

Нето импеданса

Процесот на вклучување создава краткотрајно паѓање на напонот. Неповолните мрежни услови може да предизвикаат пречки на другите уреди.

За AdvancedAquatak140, при електрични импеданси помали од 0,323 ома, нема пречки.

За AdvancedAquatak150/AdvancedAquatak 160 при електрични импеданси помали од 0,276 ома, нема пречки.

Ако имате сомнежи во овој смисол, ве молиме проверете со својот дистрибутер на ел. енергија.

Srpski

Električna priključna vrednost

AQT 42-13	3 600 HA7 3..
AQT 45-14X	3 600 HA7 4..
AdvancedAquatak 140	3 600 HA7 D..
AdvancedAquatak 150	3 600 HA7 7..
AdvancedAquatak 160	3 600 HA7 8..



Proizvodi su je predviđeni za upotrebu na opskrbi električnom energijom sa električnom priključnom vrednosti ≥ 100 A po fazi i nominalnim naponom od 230 V.

Mrežna impedanca

Uključivanja prouzrokuju kratkotrajne padove napona. U nepovoljnim uslovima mreže to može da utiče na druge uređaje.

Za AdvancedAquatak140 pri mrežnim impedancama manjim od 0,323 Ohm se ne očekuju smetnje.

Za AdvancedAquatak 150/AdvancedAquatak 160 pri mrežnim impedancama manjim od 0,276 Ohm se ne očekuju smetnje.

U slučaju sumnje molimo obratite se distributeru električne energije.

Slovenščina

Vrednost električnega priključka

AQT 42-13	3 600 HA7 3..
AQT 45-14X	3 600 HA7 4..
AdvancedAquatak 140	3 600 HA7 D..
AdvancedAquatak 150	3 600 HA7 7..
AdvancedAquatak 160	3 600 HA7 8..



Izdelki so predvideni za uporabo pri oskrbovanju s tokom s priključno vrednostjo ≥ 100 A na fazo in nazivno napetostjo 230 V.

Impedanca omrežja

Vklopi električnega orodja imajo za posledico kratkotrajne padce napetosti. Pri neugodnih pogojih v omrežju se lahko pojavijo motnje v delovanju drugih naprav.

Za AdvancedAquatak140 pri impedancah omrežja pod 0,323 Ohm ni za pričakovati motenj.

Za AdvancedAquatak 150/AdvancedAquatak 160 pri impedancah omrežja pod 0,276 Ohm ni za pričakovati motenj.

V primeru dvoma se prosimo obrnite na svojega dobavitelja električne energije.

Hrvatski

Strujna priključna vrijednost

AQT 42-13	3 600 HA7 3..
AQT 45-14X	3 600 HA7 4..
AdvancedAquatak 140	3 600 HA7 D..
AdvancedAquatak 150	3 600 HA7 7..
AdvancedAquatak 160	3 600 HA7 8..



Proizvodi su predviđeni za uporabu na opskrbi elektroenergijom sa strujnom priključnom vrijednosti ≥ 100 A po fazi i nazivnim naponom od 230 V.

Impedancija mreže

Postupci uključivanja proizvode kratkotrajne padove napona. U nepovoljnim uvjetima električne mreže mogu se pojaviti negativni utjecaji na druge uređaje.

Za AdvancedAquatak140 pri mrežnim impedancijama manjim od 0,323 Ω ne očekuju se smetnje.

Za AdvancedAquatak 150/AdvancedAquatak 160 pri mrežnim impedancijama manjim od 0,276 Ω ne očekuju se smetnje.

U slučaju sumnje obratite se svom distributeru električne energije.

Eesti

Võrguühenduse andmed

AQT 42-13	3 600 HA7 3..
AQT 45-14X	3 600 HA7 4..
AdvancedAquatak 140	3 600 HA7 D..
AdvancedAquatak 150	3 600 HA7 7..
AdvancedAquatak 160	3 600 HA7 8..



Seadmed on mõeldud kasutamiseks toitepingega, mille ühendusväärtus on ≥ 100 A faasi kohta ja mille ettenähtud nimipinge on 230 V.

Vooluvõrgu näivtakistus

Sisselülitamine tekitab pinge lühiajalist langemist. Pingekõikumised võivad tekitada häireid teiste seadmete töös.

Väiksem kui 0,323 oomine näivtakistus ei pärsi AdvancedAquatak140 tööd.

Väiksem kui 0,276 oomine näivtakistus ei pärsi AdvancedAquatak 150/AdvancedAquatak 160 tööd.

Kahtluse korral pöörduge oma kohaliku elektrimüüja poole.

Latviešu

Pievienošana elektrotīklam

AQT 42-13	3 600 HA7 3..
AQT 45-14X	3 600 HA7 4..
AdvancedAquatak 140	3 600 HA7 D..
AdvancedAquatak 150	3 600 HA7 7..
AdvancedAquatak 160	3 600 HA7 8..



Dārza instrumenti ir paredzēti darbināšanai no elektrotīkla ar nominālo spriegumu 230 V, kas nodrošina strāvas stiprumu ≥ 100 A katrā fāzē.

Elektrotīkla iekšējā pretestība

leslēgšanas brīdī elektrotīklā var īslaicīgi pazemināties spriegums. Zemas kvalitātes elektrotīkla gadījumā var tikt traucēta citu elektroierīču darbība.

Ja, darbinot darza instrumentu AdvancedAquatak140, elektrotīkla iekšējā pretestība nepārsniedz 0,323 omus, nekādi traucējumi nav sagaidāmi.

Ja, darbinot darza instrumentus AdvancedAquatak150 un AdvancedAquatak160, elektrotīkla iekšējā pretestība nepārsniedz 0,276 omus, nekādi traucējumi nav sagaidāmi. Šaubu gadījumā griezieties savā elektroapgādes uzņēmumā.

Lietuvių k.

Galios šaltinio vertė

AQT 42-13	3 600 HA7 3..
AQT 45-14X	3 600 HA7 4..
AdvancedAquatak 140	3 600 HA7 D..
AdvancedAquatak 150	3 600 HA7 7..
AdvancedAquatak 160	3 600 HA7 8..



Gaminiai skirti naudoti esant elektros energijos tiekimui su galios šaltinio verte ≥ 100 A vienai fazei ir 230 V vardine įtampa.

Tinklo varža

Įjungiant prietaisą atsiranda trumpalaikis įtampos kritys. Esant nepalankioms elektros tinklo sąlygoms, gali trikdyti kitų prietaisų veikimas.

Kai pilnutinė tinklo varža yra mažesnė nei 0,323 omo, tikimasi, kad AdvancedAquatak140 trikčių nebus.

Kai pilnutinė tinklo varža yra mažesnė nei 0,276 omo, tikimasi, kad AdvancedAquatak 150/AdvancedAquatak 160 trikčių nebus.

Kilus abejonių prašome kreiptis į elektros energijos tiekėją.

عربي

قيمة الوصل بالكهرباء

3 600 HA7 3..	AQT 42-13
3 600 HA7 4..	AQT 45-14X
3 600 HA7 D..	AdvancedAquatak 140
3 600 HA7 7..	AdvancedAquatak 150
3 600 HA7 8..	AdvancedAquatak 160



إن المنتجات مخصصة للاستخدام مع امداد كهربائي بقيمة وصل كهربائية ≤ 100 أمبير لكل طور ويجهد اسمي قدره 230 فولط..

معاوقة الشبكة

تنتج دورات التشغيل انخفاض وجزء بالجهد الكهربائي. قد يطرأ تشويش على الأجهزة الأخرى إن كانت ظروف الشبكة الكهربائية غير ملائمة.

لا داع لتوقع أي خلل لكـ AdvancedAquatak140 إن قلت معاوقة الشبكة عن 0.323 أوم.

لا داع لتوقع أي خلل لكـ AdvancedAquatak 150 إن قلت معاوقة الشبكة عن 0.276 أوم.

يرجى مراجعة شركة الامداد بالكهرباء في حال الشكل.

آفارسی

مقدار ولتاژ

3 600 HA7 3..	AQT 42-13
3 600 HA7 4..	AQT 45-14X
3 600 HA7 D..	AdvancedAquatak 140
3 600 HA7 7..	AdvancedAquatak 150
3 600 HA7 8..	AdvancedAquatak 160

جهت اتصال به منبع تغذیه با مقدار ولتاژ ≥ 100 A در هر فاز و یک ولتاژ نامی 230 V در نظر گرفته شده است.

مقاومت ظاهری (امپدانس) شبکه

گردش های استارت و راه اندازی باعث افت ولتاژ برای زمان کوتاه میشوند. تحت شرایط نامساعد شبکه برق، امکان بروز اختلال در عملکرد سایر دستگاه ها وجود دارد.

برای AdvancedAquatak140 با آمپراژ کمتر از 0,323 اهم اختلالی مشاهده نمی شود.

برای AdvancedAquatak 150/AdvancedAquatak 160 با آمپراژ کمتر از 0,276 اهم اختلالی مشاهده نمی شود.

در صورت تردید به مسؤول شبکه برق خود مراجعه کنید.

繁體中文

電源值

AQT 42-13	3 600 HA7 3..
AQT 45-14X	3 600 HA7 4..
AdvancedAquatak 140	3 600 HA7 D..
AdvancedAquatak 150	3 600 HA7 7..
AdvancedAquatak 160	3 600 HA7 8..

本產品是針對每相線連接電流 ≥ 100 安培，以及電壓為230伏特的電源所設計。

電力網電阻

開機過程電壓會短暫下降。如果電源線路狀況不佳，可能會干擾其它機器。

AdvancedAquatak140 的電力網電阻小於0.323 歐姆，不會造成干擾。

AdvancedAquatak 150/AdvancedAquatak 160 的電力網電阻小於0.276 歐姆，不會造成干擾。

如有疑問，請聯系您當地的電力公司。

中文

電源值

AQT 42-13	3 600 HA7 3..
AQT 45-14X	3 600 HA7 4..
AdvancedAquatak 140	3 600 HA7 D..
AdvancedAquatak 150	3 600 HA7 7..
AdvancedAquatak 160	3 600 HA7 8..

本產品是針對每相線連接電流 ≥ 100 安培，以及電壓為230伏特的電源所設計。

電力網電阻

開機過程電壓會短暫下降。如果電源線路狀況不佳，可能會干擾其它機器。

AdvancedAquatak140 的電力網電阻小於0.323 歐姆，不會造成干擾。

AdvancedAquatak 150/AdvancedAquatak 160 的電力網電阻小於0.276 歐姆，不會造成干擾。

如有供電方面的疑問，請聯系您當地的電力公司。

한국어

전류 용량

AQT 42-13	3 600 HA3 7..
AQT 45-14X	3 600 HA4 7..
AdvancedAquatak 140	3 600 HA7 D..
AdvancedAquatak 150	3 600 HA7 7..
AdvancedAquatak 160	3 600 HA8 7..

제품들은 전류 용량이 위상 당 100A 이상이고 정격 전압이 230V인 전원에 연결하여 사용해야 합니다.

전원 임피던스

돌입 전류는 단시간 전압 강하를 유발합니다. 전원 공급 조건이 좋지 않은 경우 다른 기기에 영향을 미칠 수 있습니다.

AdvancedAquatak140의 경우 전원 임피던스가 0.323 Ohm 미만이면 아무런 장애가 없습니다.

AdvancedAquatak 150/AdvancedAquatak 160의 경우 전원 임피던스가 0.276 Ohm 미만이면 아무런 장애가 없습니다.

확실하지 않으면 귀하의 전원 공급사에 문의하십시오.

ไทย

ระบบจ่ายกำลังไฟฟ้า

AQT 42-13	3 600 HA7 3..
AQT 45-14X	3 600 HA7 4..
AdvancedAquatak 140	3 600 HA7 D..
AdvancedAquatak 150	3 600 HA7 7..
AdvancedAquatak 160	3 600 HA7 8..



ผลิตภัณฑ์เหล่านี้ออกแบบไว้สำหรับใช้งานเฉพาะในสถานที่ที่มีระบบจ่ายกำลังไฟฟ้า ≥ 100 แอมแปร์ต่อเฟส จากเครือข่ายจ่ายพลังงานไฟฟ้าที่มีความแรงดันไฟฟ้าอนินอล 230 โวลท์เท่านั้น

ความต้านทานของระบบ

กระบวนการสตาร์ทเครื่องจะทำให้แรงดันไฟฟ้าตกลงสักชั่วคราว ในกรณีที่สภาพระบบสายไฟหลักไม่เอื้ออำนวย อาจเกิดคลื่นรบกวนอุปกรณ์/เครื่องอื่นๆ ได้ สำหรับ AdvancedAquatak 140 หากความต้านทานของระบบต่ำกว่า 0.323 โอห์ม จะไม่เกิดความผิดปกติ สำหรับ AdvancedAquatak 150 และ 160 หากความต้านทานของระบบต่ำกว่า 0.276 โอห์ม จะไม่เกิดความผิดปกติ

หากมีข้อสงสัย กรุณาติดต่อการไฟฟ้าของท่าน

Bahasa Indonesia

Sambungan listrik

AQT 42-13	3 600 HA7 3..
AQT 45-14X	3 600 HA7 4..
Advanced/Aquatak 140	3 600 HA7 7..
Advanced/Aquatak 150	3 600 HA7 7..
Advanced/Aquatak 160	3 600 HA7 8..



Alat-alat cocok untuk penggunaan pada pengadaan listrik dengan nilai sambungan ≥ 100 A per fasa dan tegangan nominal 230 V.

Impedansi jaringan

Pada saat perkakas listrik dihidupkan, bisa terjadi penurunan tegangan dalam jaringan listrik untuk waktu yang pendek. Jika jaringan tidak memenuhi syarat, bisa terjadi gangguan terhadap alat-alat listrik lainnya.

Jika impedansi jaringan untuk AdvancedAquatak140 di bawah 0,323 Ohm, tidak akan terjadi gangguan.

Jika impedansi jaringan untuk AdvancedAquatak150/AdvancedAquatak160 di bawah 0,276 Ohm, tidak akan terjadi gangguan.

Jika anda ragu-ragu, tanyakan pada pengada listrik.

Tiếng Việt

Công suất cường độ dòng điện tương ứng

AQT 42-13	3 600 HA7 3..
AQT 45-14X	3 600 HA7 4..
AdvancedAquatak 140	3 600 HA7 D..
AdvancedAquatak 150	3 600 HA7 7..
AdvancedAquatak 160	3 600 HA7 8..



Các thiết bị được thiết kế chỉ để sử dụng trong nhà hay ngoài vườn mà nguồn điện có công suất ≥ 100 A mỗi pha, hệ thống điện được cấp có điện thế 230 V.

Hệ thống trở kháng

Chu trình khởi động làm giảm điện áp xảy ra thoảng nhanh. Sự gây nhiễu động đối với các thiết bị/máy móc khác có thể xảy ra trong trường hợp ở vào tình trạng không thuận lợi của hệ thống điện nguồn.

Đối với AdvancedAquatak 140 Không có sự cố xảy ra đối với hệ thống có trở kháng dưới 0,323 ohm.

Đối với AdvancedAquatak 150 và 160, không có sự cố xảy ra đối với hệ thống có trở kháng dưới 0,276 ohm.

Nếu như bạn không biết rõ, xin hãy liên hệ Cơ Quan Điện Lực nơi bạn ở.